



AVIZ

referitor la proiectul de Ordonanță a Guvernului privind ratificarea Instrumentului de amendare a Constituției Uniunii Internaționale a Telecomunicațiilor (Geneva, 1992, cu amendamentele Kyoto, 1994) și a Instrumentului de amendare a Convenției Uniunii Internaționale a Telecomunicațiilor (Geneva, 1992 cu amendamentele Kyoto, 1994) semnat la Minneapolis la 6 noiembrie 1998

Analizând proiectul de Ordonanță a Guvernului privind ratificarea Instrumentului de amendare a Constituției Uniunii Internaționale a Telecomunicațiilor (Geneva, 1992, cu amendamentele Kyoto, 1994) și a Instrumentului de amendare a Convenției Uniunii Internaționale a Telecomunicațiilor (Geneva, 1992 cu amendamentele Kyoto, 1994) semnate la Minneapolis la 6 noiembrie 1998, transmis de Secretariatul General al Guvernului cu adresa nr.126 din 21.08.2001,

CONSILIUL LEGISLATIV

În temeiul art.2 alin.1 lit.a din Legea nr.73/1993 și art.48(2) din Regulamentul de organizare și funcționare a Consiliului Legislativ,

Avizează favorabil proiectul de ordonanță, cu următoarele observații și propuneri:

1. Cu privire la titlul proiectului de ordonanță, observăm că denumirea **Instrumentului de aderare** supus ratificării este diferită de cea din titlul documentului respectiv **“Instrumentul de**

amendament”) și că în cuprinsul Instrumentului apare și varianta **“Instrument de amendamente”** (Partea II - Data intrării în vigoare).

Considerăm că varianta din proiectul de ordonanță (**“Instrument de amendare”**) este o traducere mai potrivită a textului original și propunem modificarea textului Instrumentului în aceste sens. Oricum, una din cele două variante trebuie eliminată pentru că nu se poate face referire la același document, numindu-l în două feluri diferite (**“Instrument de amendament”** și **“Instrument de amendamente”**).

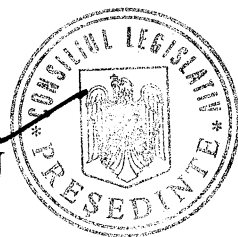
2. La formula introductivă, pentru indicarea exactă a temeiului legal al proiectului de ratificare și pentru conformitate cu normele de tehnică legislativă pentru elaborarea actelor normative (Legea nr.24/2000), propunem următoarea redactare:

“În temeiul art.107 din Constituție și al art.1 pct.I poz.20 din Legea nr.324/2001 privind abilitarea Guvernului de a emite ordonanțe”.

3. Pentru eliminarea unor imperfecțiuni de ordin redacțional și de traducere (**“conferință plenipotențială”**, **“implementarea planului”**, **“invitația și admisia la conferințele ... cind un Guvern invită”**, **“Plăți și conturilor”** etc.), propunem ca inițiatorul să revadă întregul text supus ratificării.

PREȘEDINTE

Dragoș ILIESCU



București
Nr. *878/27.08.2001*